



compagnie Reina Gisèle.

# Como el río va al mar

**Obra ganadora del Fondo de Emergencia y Creación del festival de Aviñón 2025**

**OUI FESTIVAL - BARCELONA FEBRERO 2026**

Representación el viernes 06 de febrero a las 19:30 en la Alianza Francesa, Carrer de Moià, 8, 08006 Barcelona

La compañía de teatro Reina Gisèle presenta una obra escrita y dirigida por Léa Corbex Castillo. Con Hugo Fiess, Emma Gagnadoux y Léa Corbex Castillo

Teatro contemporáneo

Duración: 1H20

A partir de los 12 años

La obra está actuada en 3 idiomas y está subtitulada : Frances, español y portugués

[www.reinagisele.com](http://www.reinagisele.com)



**01 - Sinopsis**

**02 - Nota de intención**

**03 - Nota de la directora**

**04 - Extractos**

**05 - Referencias e influencias**

**06 - Prensa**

**07 - El casting**

**08 - Ficha técnica**

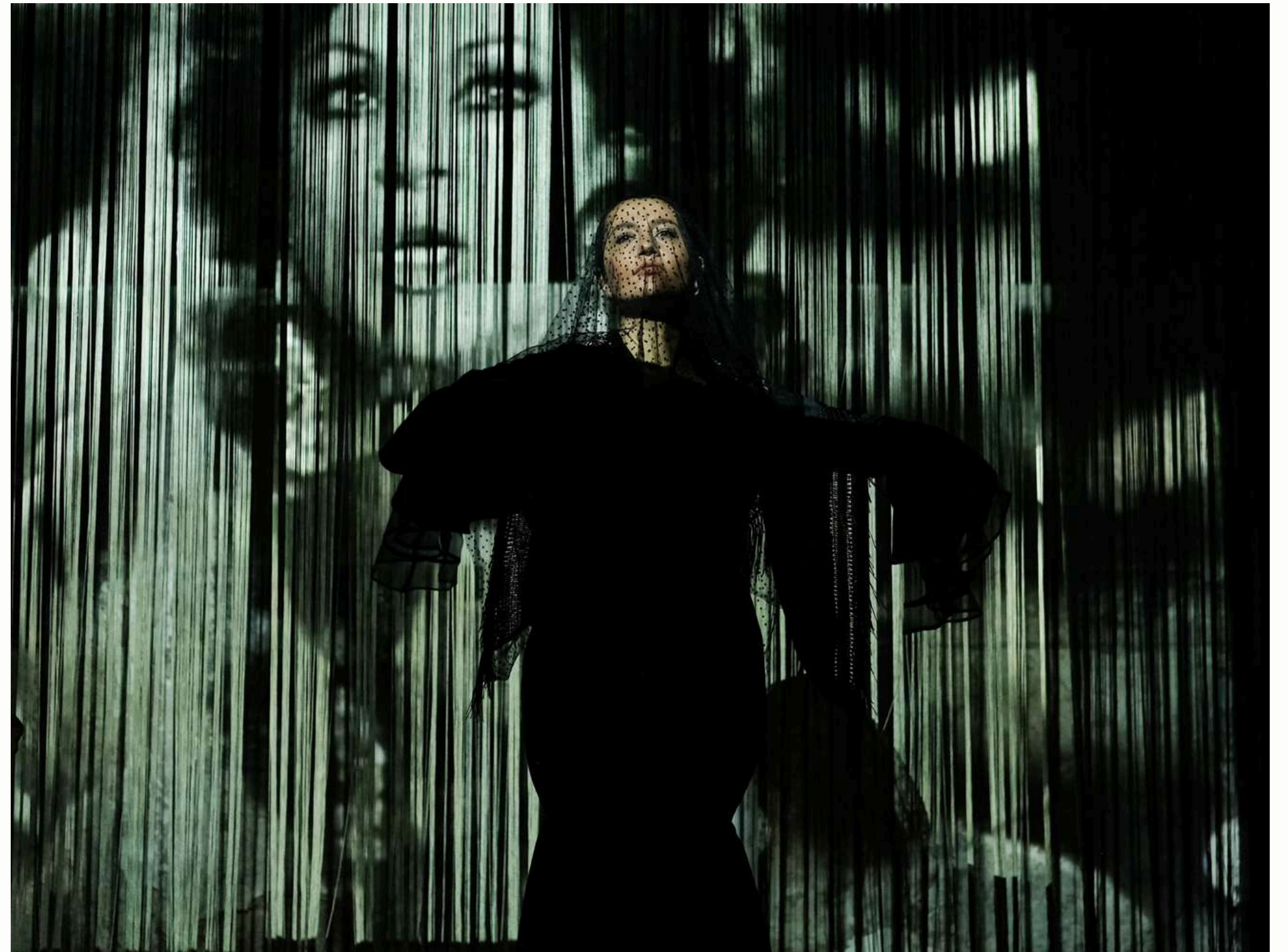
**09 - Contactos**

# Sinopsis

*Así como el río se encuentra con el mar, debes ir al encuentro donde echas raíces.*

3 familias, 3 países, 1 destino común.

Nada estaba destinado a que Gabriel, Ali y Madame Lola se conocieran, pero la fuerza de su coraje los arrastra a una aventura humana y teje lazos que celebran la magia de los encuentros inesperados.



# Nota de intención

Cuando era niña, mi abuela Reina nos llevaba a pasear por las montañas del antiguo Piamonte. Para motivarnos a caminar, ella inventaba historias con un suspenso insoportable. Siempre fueron historias de aquí y de otros lugares, cuyos destinos se entrelazaban y sobre cuyo significado teníamos que reflexionar. Los personajes se parecían a nuestros tíos, a nuestras tías, a nuestros vecinos y a nosotros también. Curiosamente, el desenlace siempre llegaba en lo más alto de nuestra subida. Al igual que el paisaje que se desplegaba ante nuestros ojos, estas historias eran un espejo del mundo entero.

Creo que mi gusto por los cuentos está ligado a esta infancia. Siempre me han gustado los viajes metafóricos, aquellos que cuentan la búsqueda de uno mismo y el regreso a sus propias raíces. Me interesan aún más, porque plantean dos cuestiones, que para mí, son fundamentales y que nutren mi trabajo artístico: ¿Quiénes somos? ¿Cuál es el sentido que queremos dar a nuestra vida?



Fue ya de adulta que recordé lo que Reina repetía a menudo: “A los niños hay que darles dos cosas: raíces para crecer y alas para volar”. Así que cuando tuve la edad suficiente, me fui a recorrer el mundo. Durante varios años viví en España y en Latinoamérica donde nació mi primera creación, *Mi Piel es de Cuero*. Al regresar a mi pueblo natal, redescubrí mis raíces, alimentadas por una identidad múltiple.

Así fue que nació *Como el río va al mar*, mi segunda pieza. Mientras escribo esto, hay una frase de Wajdi Mouawad que siempre me ha resonado: “El origen es una base, pero nuestra identidad puede ser múltiple”. Así nacieron mis personajes con orígenes múltiples, Gabriel, Ali y Madame Lola. Cuestionan los vínculos familiares, la construcción de una identidad, la adolescencia, la homosexualidad condenada, la herencia cultural, la emancipación y el lugar que damos a nuestros mayores. La oportunidad de emprender con ellos la aventura de un viaje universal.

Finalmente, para contar estas historias elegí el teatro al que me siento apegada, porque nos invita a nosotros, los adultos, a convocar un pedazo de infancia. Sentarse y escuchar una historia. En realidad no es mucho, pero para mí está ahí, el sentido que quiero darle a mi vida y a mis creaciones.





# Nota de la directora

## **Actores con múltiples caras**

La obra tiene 10 personajes y 3 actores en escena. Es con la ayuda de un objeto o un elemento del vestuario que el actor nos lleva a otro lugar; cuenta una nueva historia. Cuando no está actuando, el actor se convierte en utilero del comediante en el set. Como en un ballet, las escenas se entrecruzan, se responden y se complementan.

## **La poesía de la escenografía**

Inspirada por las producciones de Ariane Mnouchkine, James Thierrée y Wajdi Mouawad, quería que los decorados tuvieran un propósito y crearan un universo verdaderamente poético.

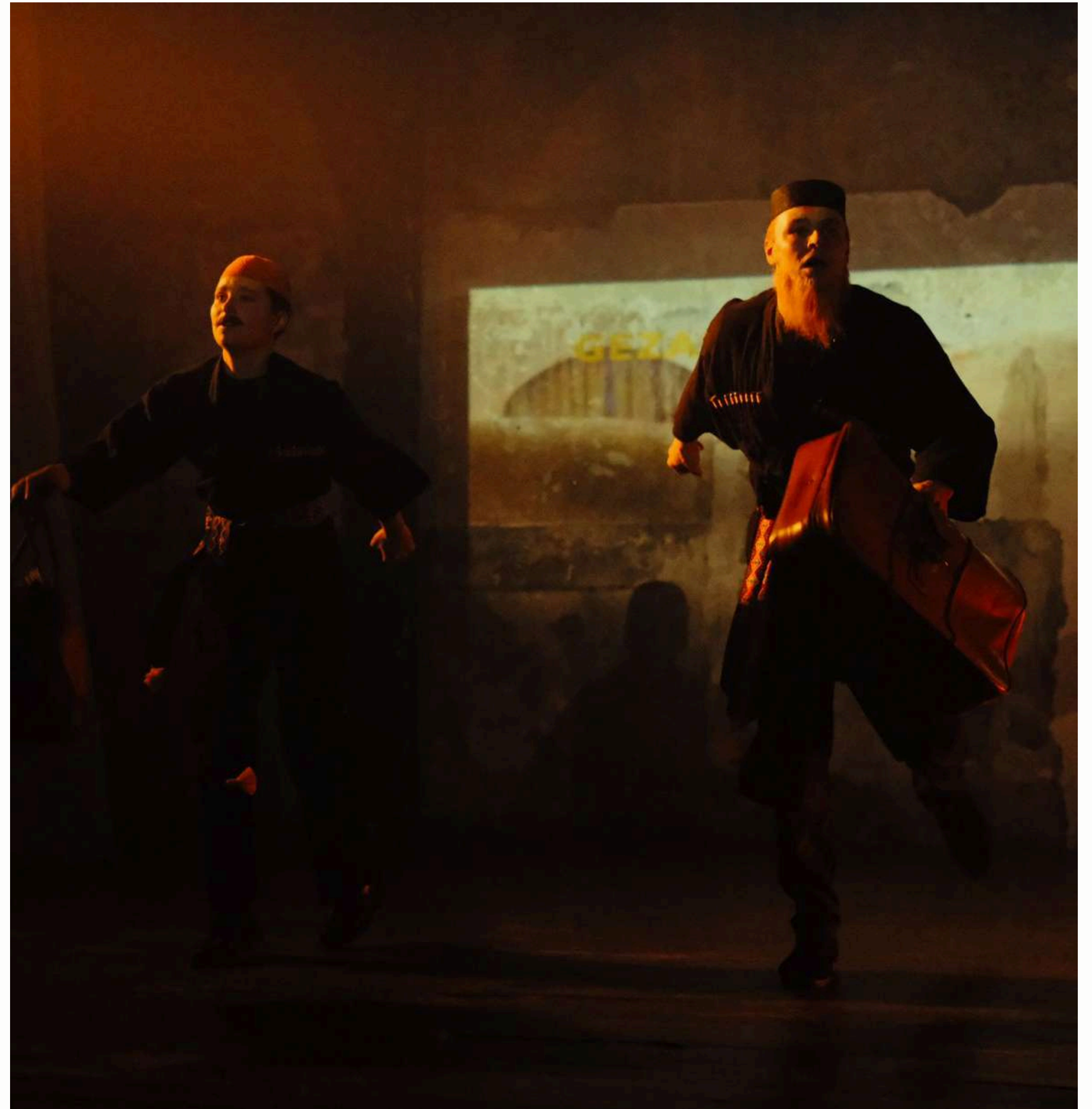
## **Una inmersión lingüística y musical**

Cada escena, dependiendo del país, tiene su propio lenguaje e identidad musical. La elección de las canciones fue cuidadosamente estudiada para reflejar la sutileza de las culturas evocadas.

## **Proyección de vídeo y sobretítulos**

La historia se desarrolla en tres países diferentes: Chechenia, Francia y España. Es con la ayuda de un proyector de vídeo que se mencionan los países al inicio de cada escena en la pared del fondo y así permitir a los espectadores tener un punto de referencia, las escenas en idiomas extranjeros están subtituladas y a veces se proyectan vídeos que acompañan las historias en la pared del fondo.

Es un verdadero viaje con múltiples sentidos el que se ofrece a los espectadores.



# Extractos

## Mirar el trailer

***Al anochecer, me acuesto junto a mis hijos y les hablo de ti. Les cuento que en algún lugar del mundo está Emin, su tío, que soñaba con la danza y la poesía. Les digo que la luna y el sol no conocen fronteras; brillan para todos los países.***

*Personaje de Mara, una joven chechena*

***Lolita hermosa, elija el color: ¿Cereza Hollywood? ¿Fresa madura? ¿Polvo de algas?***

***Ali, querido: Aquí, las estrellas no visten colores comunes.***

*El personaje de Carmela hablando con la señora Lola.*

***“Pienso en ti y escucho tu risa, me conmueve el corazón”.***

*El personaje de Mara hablando con su hermano Emin.*

***“Mi infancia huele a algodón de azúcar, a manzanas acarameladas, agua del mar y al perfume de Mamá Maryse, pero tu olor, Mamá, huele a amargura. A veces me pregunto cómo eres, nunca por mucho tiempo, volcarías mi corazón.”***

*El personaje de Gabriel que se dirige a su madre adoptiva en una carta.*





# Referencias e influencias

*Teatral, literario, documental y cinematográfico*

- *Raúl - James Thiérrée*
- *El último caravasar - Ariane Mnouchkine*
- *Caminando sobre la Tierra - Louis Philippe Dalembert*
- *Bienvenidos a Chechenia - David France*
- *El niño prodigio - Anissa Bonnefont*
- *Pupille - Jeanne Herry*

# Prensa



a autora y actriz Léa Corbex estrena en París 'Como un río que va al mar' • RFI Español

Radio RFI - Jordi Batalle

[Escuchar la entrevista](#)



Tel le fleuve rencontre la mer



Sans doute le spectacle le plus émouvant d'Avignon cette année. On en sort bouleversé, les larmes aux yeux. Mise en scène et jouée par Léa Corbex, cette pièce : Tel le fleuve rencontre la mer, raconte les destins de trois familles entre Tchétchénie, France et Espagne. Trois histoires sont tressées : deux adolescents fuyant la dictature sans pitié de leur pays, un jeune Parisien quête de ses origines, et Madame Lola, vieille chanteuse de flamenco en perte de mémoire, abandonnée par sa fille dans un ephad.

Au delà des parcours troubles de chacun, la pièce interroge les notions de liberté, de transmission et de mémoire « tout en croisant des thèmes universels tels que l'adolescence, la migration, l'homosexualité, la vieillesse et les liens familiaux ».

Ce spectacle célèbre la complexité des parcours de vie et la puissance du théâtre comme outil de compréhension du monde.

La compagnie prône « une démarche collective mêlant recherche dramaturgique et création interdisciplinaire, avec des comédiens venus de différents horizons. Pour Léa Corbex, le théâtre est un espace de partage d'histoires, d'émotions et de réflexion sur les cultures plurielles de notre temps ». À voir absolument.

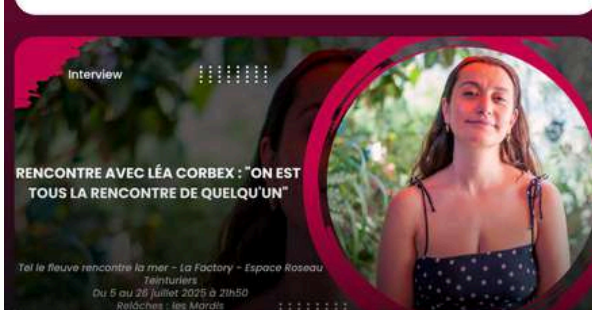
Par Alain Amiel

**"LA HUMANIDAD REDORADA, SUBLIMADA, HONRADA"**  
**" Un gran momento de teatro que se califica como universal"**

**" Una oda a la esperanza"**

**Rencontre avec Léa Corbex :**  
**« On est tous la rencontre de quelqu'un »**

À l'occasion du Festival d'Avignon, nous avons rencontré Léa Corbex, auteure, metteuse en scène et comédienne. Elle nous présente sa nouvelle création, "Tel le fleuve rencontre la mer", un drame contemporain qui explore les thèmes de l'identité, de la transmission et de l'exil. La pièce, portée par la Compagnie Reina Gisèle, est à l'affiche à La Factory - Espace Roseau Teinturiers du 5 au 26 juillet.



Entrevista por la revista  
**AVIGNON ET MOI - Leer aquí**



Publié le lundi 21 juillet

**«Off 2025» "Tel le fleuve rencontre la mer" Une fresque universelle remarquable sur des liens encore humains et sur le courage**

Trois familles, trois pays, trois destins que rien ne prédisposait à se rencontrer. Mais la force de leur courage entraîne Gabriel, Ali et Madame Lola dans une aventure humaine où des liens indéfectibles se tissent et célèbrent la magie des rencontres inattendues.



© Reina Gisèle.

**R**éine, la grand-mère de Léa Corbex-Castillo, lui disait souvent qu'il fallait donner deux choses aux enfants : "ses racines pour grandir et des ailes pour voler", et elle l'enseignait souvent en balade dans les Alpes de l'ancien Piémont en lui racontant sur les chemins des contes à suspense insouciables. Il est fort probable que c'est à partir de ces instants privilégiés que la comédienne, auteure et metteuse en scène a puisé ses ressources créatrices et développé son goût pour le théâtre.

"Étrangement, le dénouement des histoires arrivait toujours au sommet de notre ascension", précise la comédienne. À rien point d'oublier, il faut donc grimper avec effort et conviction, tout comme elle l'a fait par la suite, notamment à l'occasion de cette deuxième remarquable création, "Tel le fleuve rencontre la mer".

Une réelle prouesse théâtrale menée de main de maître par une doctrine forte et hautement ambitieuse sur les liens familiaux, la construction de l'identité, l'homosexualité, l'émancipation, l'exil, dont Wajdi Mouawad a dit qu'elle est "un socle, certes, mais qu'il faut partir d'elle, on peut se forger plusieurs identités".



© Reina Gisèle.

L'interprétation vive et vibrante des deux comédiennes et du comédien emporte le public dès les premières secondes de la représentation et le fait voyager vers des contrées plurielles de la plus belle manière, grâce à la dramaturgie forte et fine de Joanna Murari, aux visuels fort enveloppantes de Marisa Zaira El Moujoudi, ainsi qu'aux photos d'André Simon et Lisa Lescouard.

C'est l'humanité qui prédomine dans cette magnifique pièce, celle dont le "si" réuscué devrait être plus souvent en majuscule. C'est le cas ici ! "L'humanité redorée, sublimée, honorée sous la houlette de la Compagnie Reina Gisèle et de Léa Corbex-Castillo qui propose, à ce titre, un moment de spectacle flamboyant.

Les interprétations respectives des deux comédiennes et du comédien, dont on sent la grande complexité, sont brillantes. Une mention toute particulière pour Emma Gagnadoux interprétant un rôle masculin, celui de Gabriel, au jeu incarné et hautement authentique. Une vraie prouesse barbare d'émotions et de fougue.

Léa Corbex interprète, elle, plusieurs rôles avec une réelle sincérité, passant avec énergie de l'un à l'autre, totalement imprégnée de son amour passion pour les planches du théâtre. Madame Lola, quant à elle, par la force de la dramaturgie notamment, est largement vivante et, sans les entendre jouer, les sens de ses castagnettes sont bien présents, réjouissants et bien vivants.

"Tel le fleuve rencontre la mer" ne doit absolument pas passer inaperçue dans le festival d'Avignon 2025, car il s'agit d'un grand moment de théâtre au échos que l'on qualifie d'universel, qualifiant qui mériterait d'être reconstruit à sa juste valeur. Ce détail, cette pièce nous offre de légères merveilles.

■ Brigitte Corrigo

© Reina Gisèle.

Par Brigitte Corrigo

## THEATRES & SPECTACLES DE PARIS

Léa Corbex Castillo – Tel le fleuve rencontre la mer



Léa Corbex, qu'est-ce qui vous a inspirée pour écrire cette nouvelle pièce ?

J'ai grandi dans un petit village des Alpes et enfant, ma grand mère nous emmenait marcher en montagne. Elle inventait des histoires dont le dénouement (comme par hasard) arrivait toujours au sommet de notre ascension ! Elle entremêlait personnages et pays, drôlerie et grands sujets. Je me suis alors interrogée sur ce qui nous construit, sur la transmission et ce qu'on cherche tous un jour ou l'autre : nos origines, notre histoire et

Vous pouvez la



Entrevista **02/07/2025**

[Leer entrevista](#)



Radio Raje  
[Escuchar entrevista](#)



# El equipo



## Léa Corbex Castillo

**Autora, directora y actriz**

Léa comenzó a actuar a los diez años, se formó en varias clases para adolescentes y luego asistió al Cours Acquaviva de París durante tres años. Trabajó como actriz y directora en Francia, Colombia y Venezuela y Argentina. Allí también aprendió el arte de contar historias documentales y realizó un cortometraje para el festival de cine "Bafici".

A su regreso a Francia en 2020, comenzó a escribir para el teatro y cada una de sus piezas nace de historias documentales. Lo mismo ocurrió con su primera creación, *Mi piel es de cuero*, inspirada en historias reales.

En 2024, tras unos talleres que impartió en un centro de detención juvenil, realizó dos espectáculos con estos jóvenes y escribió un cuento teatral. A finales de 2024, creó *Como el río va al mar* que se presentó en el Festival Aviñon 2025 y ganó un premio. La obra está de gira en 2026/27.

Lea está trabajando en un nuevo proyecto "Kintsugi" y busca socios culturales en Francia y España.



## Hugo Fiess

**Actor**

Fue a la edad de veinte años cuando Hugo descubrió por primera vez la improvisación con Viviane Mercenaro y luego se unió rápidamente al taller de Juliette Moltes. Su primer papel lo consiguió en el teatro "Il ne fait jamais nuit", donde interpretó el personaje de Jacasse en el Teatro Auguste. También interpretará el papel de Garcin en "Huit clos" de Jean Paul Sartre, dirigida por Juliette Moltes en el teatro Mélo d'Amélie, luego actuará en "Après la pluie" de Sergi Belbel en una producción de Olivier Foubert o el papel del padre en "El amor y el dinero" de Dennis Kelly.

En 2024, se unió a la nueva creación de Léa Corbex "Como el río se va al mar". En 2025, Hugo tiene el papel principal en la comedia musical "El odio" y en 2026, presentará una serie en Netflix y una película en el cine.



# Emma Gagnadoux

**Actriz**

Originaria de Angers, Emma llegó a París en 2018 para comenzar clases de teatro nocturno. Comenzó en la asociación "Chant Libre académie", y terminó su primer año con dos espectáculos en escenarios parisinos, *Rio Abajo Rio*, una creación dirigida por Nina Guazzini, y *La vie parisienne, ou presque*. En 2020 se incorporó al programa de formación profesional del Atelier Juliette Moltes y conoció compañeros de trabajo y proyectos que se hicieron realidad. En 2023, Emma protagonizó *Il ne fait jamais nuit*, una creación de Juliette Moltes en el Auguste Théâtre, o *Love&Money* de Dennis Kelly, dirigida por Olivier Foubert en el Théâtre le Mélo d'Amélie y *Mi piel es de cuero* de Léa Corbex en la Manufacture des Abbesses.

En 2024/25, vuelve a trabajar con Léa Corbex y actúa en la obra de teatro "Como el río va al mar". Estarán de gira en 2026/2027.

En 2026, Emma publicó su primer libro de poesía y piensa en un segundo.

**Sin olvidar:**

**Asistencia de dramaturgia: Jeanne Munari**

**Asistencia de escenografía: Caroline Frachet**

**Diseño de vestuario: Christine Couton Chameron**

**Diseño de iluminación: Marine Flores**

**Cartel: Ondine Simon**

**Soporte visual: Baptiste Péron**

**Subtitulados: Hanan Zbirta El Moujahid**

**Fotografías: Ondine Simon y Lisa Lesourd**

**Recaudación de fondos y mecenazgo: Quentin Moenne Loccoz**

**Mesa de ayuda: Drama Queen**

# Ficha técnica

## información general

- Título: Cuando el río va al mar
- Compañía: Reina Gisele
- Autora: Léa Corbex
- Dirigida por: Léa Corbex
- Colaboración artística: Juliette Moltes
- Género: Teatro contemporáneo
- Duración: 1 hora 25 minutos
- Espectáculo: A partir de 12 años
- Número de intérpretes: 3
- Fecha de creación de la muestra: junio de 2024, Lavoir Moderne  
Parisian

## Materiales

- Iluminación: Mínimo 13 voces con dimmer de 2kw, Una consola con secuencial, 11 PC de 1kw, 3 pars 1cp62 + 2cp61, soporte de luz, 2 placas, Proporcionar iluminación detrás del escenario, Cableado necesario, Si se proporcionan geles: L152 + L053 + L250 + R119
- Proyector de vídeo: (Empresa con equipo propio)
- 1 Proyector de vídeo de 5000 lúmenes + 1 conexión hdmi vp-

## Espacio escénico

- Plataforma: 6 m de apertura por 5 m de profundidad (mínimo)
- Altura: 4,50m bajo poste mínimo
- Entre bastidores: 1 gran escenario detrás del escenario o en el jardín que se monta
- Disponibilidad: Llegada en equipo técnico D-2 de 2 personas. Solicitud de personal de recepción: 1 responsable de iluminación + 1 director de escena + 1 responsable de sonido/vídeo  
De 9 a 18 horas : Instalación técnica escenografía/Iluminación, sonido...
- Sonido: megafonía + 1 retorno al escenario, 1 consola al menos 3 salidas y 2 entradas
- Dirección general - Contactos

### **Mateo Allamanno**

Tel: +337 87 04 59 20`

Correo electrónico: mateoallamanno@gmail.com

### **Ruben Alves**

Tel : +336 21 14 03 86

Correo electrónico: alves.ruben751@gmail.com

# Contacto

## Contacto artístico

Léa Corbex Castillo

Web : [www.reinagisele.com](http://www.reinagisele.com)

Instagram : [cie\\_reina\\_gisele\\_](https://www.instagram.com/cie_reina_gisele_)

Correo : [compagniereinagisele@gmail.com](mailto:compagniereinagisele@gmail.com)

Teléfono : +336.99.76.48.10



**compagnie** Reina Gisèle.